



## لجنة الزراعة

الدورة الثامنة والعشرون

22-18 يوليو/تموز 2022

خطة العمل لتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ للفترة 2022-2031

### الموجز

طلب مجلس المنظمة في دورته السادسة والستين بعد المائة (26-30 أبريل/نيسان 2021) إعداد استراتيجية جديدة للمنظمة الخاصة بتغير المناخ، إثر التوصيات التي قدمها مكتب التقييم للمنظمة في التقييم الأخير لدعم منظمة الأغذية والزراعة للعمل المناخي (هدف التنمية المستدامة 13) وتنفيذ استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ (2017).<sup>1</sup>

وضعت المنظمة استراتيجيتها الخاصة بتغير المناخ للفترة 2022-2031 (الاستراتيجية) من خلال عملية تشاركية تشمل المشاورات الداخلية والخارجية مع خبراء المنظمة في المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية، ومع الإدارة العليا في المنظمة، والأعضاء والأجهزة الرئاسية والشركاء الرئيسيين. وقامت لجنة البرنامج في دورتها الثالثة والثلاثين بعد المائة (16-20 مايو/أيار 2022) بالنظر في المشروع النهائي للاستراتيجية الخاصة بتغير المناخ، وقام المجلس في دورته السبعين بعد المائة (13-17 يونيو/حزيران 2022) بإقرارها.<sup>2</sup>

وتشكل هذه الوثيقة منطلقاً لإعداد خطة عمل سوف تدعم تفعيل الاستراتيجية الخاصة بتغير المناخ وتنفيذها. وستكون خطة العمل وثيقة حية يتم وضعها وتحديثها بشكل منتظم إثر اعتماد الاستراتيجية. ويجب أن تعكس قدر الإمكان الاحتياجات، والأولويات والمبادرات القطاعية والإقليمية الخاصة بتغير المناخ في النظم الزراعية والغذائية.

وتعرض هذه الوثيقة النتائج الموصوفة في الاستراتيجية، وتقترح مشروع نتائج قائماً على مجالات العمل المحددة في القسم الرابع من الاستراتيجية بعنوان "ركائز ثلاث لتعزيز العمل". كما تعرض الروابط بين النواتج المقترحة ومقاصد أهداف التنمية المستدامة، ومجالات الأولوية البرمجية للمنظمة والوظائف الرئيسية للمنظمة. وسوف تُستكمل خطة العمل بإطارٍ للنتائج مع

<sup>1</sup> <http://www.fao.org/3/cb3738en/cb3738en.pdf>

<sup>2</sup> <https://www.fao.org/3/nj485ar/nj485ar.pdf>

مؤشرات، ومقاصد، ومخرجات، ومسؤوليات ومهل زمنية متسقة بالكامل مع إطار النتائج للمنظمة الذي أرسى في الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031.

### الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب اللجنة

إن اللجنة مدعوة إلى القيام بما يلي:

- إبداء توجيهاتها على النحو المطلوب.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Eduardo Mansur

مدير مكتب تغير المناخ، والتنوع البيولوجي والبيئة

الهاتف: (+39) 06 570 55978

## أولاً- النتائج ومسودة النواتج في استراتيجية المنظمة الخاصة بتغيّر المناخ للفترة 2022-2031

- 1- سوف توجه خطة العمل تنفيذ استراتيجية المنظمة الخاصة بتغيّر المناخ للفترة 2022-2031<sup>3,4</sup> (أو الاستراتيجية) ويهدف السماح برصد ورفع التقارير عن التقدم المحرز على صعيد تنفيذ الاستراتيجية وتأثيرها، سوف تتضمن خطة العمل مخرجات، ونواتج، ومؤشرات، ومقاصد، ومهلاً زمنية ومسؤوليات. كما أن الرصد والإبلاغ يتطلبان وضع مؤشرات ومقاصد محددة لإجراءات المنظمة في مجال تغيّر المناخ، تكون موزعة بشكل ملائم بحيث تعكس آثار التدخلات على فئات سكانية مختلفة، بما في ذلك على الرجال، والنساء، والشباب، والسكان الأصليين والمجموعات المهمشة.
- 2- وكخطوة أولى نحو إعداد خطة العمل، تعرض هذه الوثيقة النتائج كما يرد وصفها في الاستراتيجية وتوفّر مسودة النواتج بالاستناد إلى مجالات العمل المحددة في القسم الرابع من الاستراتيجية بعنوان "ركائز ثلاث لتعزيز العمل". ويبيّن الجدول 1 المنطق والهيكل المقترحين للعمل المناخي للمنظمة على المستوى العالمي، والإقليمي، والوطني والمحلي. وفي هذا الجدول تشكّل النواتج المجتمعة المعروضة ضمن المخرجات تشكّل المجالات الرئيسية لأنشطة المنظمة في مجال المناخ. وتحقق هذه النواتج من خلال أنشطة على جميع مستويات التدخل - العالمية والإقليمية والوطنية والمحلية. وسوف تتم موازنة مؤشرات التقدم مع نهج الرصد والإبلاغ للإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031. وتبيّن العواميد الأخيرة في خطة العمل المقترحة أهداف التنمية المستدامة، ومجالات الأولوية البراجمية والوظائف الرئيسية للمنظمة مدعومة بالنواتج. ويرد استعراضها في الملحق، كما أن المدة المقترحة لخطة العمل هي أربع سنوات (2022-2025).

<sup>3</sup> أنظر أيضًا الوثيقة COAG/2022/INF/8/Rev1

<sup>4</sup> <https://www.fao.org/3/nj485ar/nj485ar.pdf>

## الجدول 1: النتائج ومسودة النواتج في خطة العمل لتنفيذ استراتيجية المنظمة الخاصة بتغيير المناخ

الركيزة الأولى - المستويان العالمي والإقليمي: تعزيز السياسات والحوكمة العالمية والإقليمية المتعلقة بالمناخ			
النتيجة 1-1 تُعالج اعتبارات الأمن الغذائي والتغذية والنظم الزراعية والغذائية والموارد الطبيعية وسبل العيش على أكمل وجه في الخطط الدولية المتعلقة بالمناخ والبيئة ومخاطر الكوارث والشؤون الإنسانية والتنمية كجزء من الحل للتصدي لتغيير المناخ، مدعومة بالتمويل الخاص بالمناخ للنظم الزراعية والغذائية.			
الوظيفة الرئيسية	مجال الأولوية البرامحي	مقاصد أهداف التنمية المستدامة	النواتج
3، 2	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 4 الخاص بإنتاج أفضل	4-2	<b>1-1-1</b> يتم الإقرار بنظم زراعية وغذائية كفؤة وشاملة وقادرة على الصمود ومنخفضة الانبعاثات ومستدامة كجزء من الحل للتصدي لتغيير المناخ وفقدان التنوع البيولوجي وتدهور النظم الإيكولوجية، وكجزء من جدول أعمال الاستدامة الأوسع نطاقاً
5، 3، 2	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 6 الخاص بحياة أفضل	1-13؛ 13-أ	<b>1-1-2</b> أ صياغة المبادرات والتعهدات ذات الصلة وتنفيذها ورصدها، بما في ذلك تلك التي تم إطلاقها خلال الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر الأطراف لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ ومؤتمرات الأطراف المقبلة الخاصة بها.
5، 3، 2	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	13-ب	<b>1-1-2</b> ب دعم أعضاء المنظمة وشركائهم، بناءً على طلبهم، في التحضيرات للدورات المقبلة لمؤتمرات الأطراف لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ.
3، 2	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 3 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل	1-15؛ 2-15؛ 3-15؛ 4-15؛ 5-15	<b>1-1-3</b> دمج الاعتبارات الخاصة بالنظم الزراعية والغذائية، بما في ذلك المحاصيل، والثروة الحيوانية، والغابات، ومصايد الأسماك، وتربية الأحياء المائية، وسلاسل القيمة ذات الصلة، والنظم الإيكولوجية، وسبل العيش، في مسارات العمل الرئيسية في سياق اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ
3، 2	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل	3-7، 4-6، 5-6، 6-6	<b>1-1-4</b> الإقرار بالعلاقة بين الطاقة، والغذاء والمياه والغابات على المستويين الإقليمي والعالمي باعتباره نهجاً لتحسين الوصول إلى الطاقة المستدامة وكفاءة استخدام الطاقة، وتعزيز نظم الإدارة المستدامة للمياه على نطاق النظم الزراعية والغذائية كافة
3	المجال 2 الخاص بإنتاج أفضل	2-14	<b>1-1-5</b> دمج الاستخدام المستدام للموارد البحرية الحية على نحو أفضل في الاستخدامات الأخرى للمحيطات
4، 3	المجال 6 الخاص بحياة أفضل	13-أ	<b>1-1-6</b> إقرار جدول أعمال تمويل العمل المناخي والبيئي بمساهمة النظم الزراعية والغذائية المستدامة في العمل المناخي، ودعم هذه المساهمة
3، 2	المجال 2 الخاص ببيئة أفضل	12-أ	<b>1-1-7</b> الإقرار بابتكارات النظم الزراعية والغذائية كحل لتغيير المناخ وتوسيع نطاقها على المستويين العالمي والإقليمي
2	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 2 الخاص ببيئة أفضل	5-12، 4-12، 2-12	<b>1-1-8</b> التفاعل بين أصحاب المصلحة في النظم الغذائية والزراعية وقطاعات أخرى متأثرة بتغيير المناخ وتبادل الدروس المستفادة، والتفاعل بين جداول الأعمال المتعلقة بالمناخ، والتنوع البيولوجي، والبيئة، والعمل الإنساني والتنمية

النتيجة 2-1 يمكن للمجتمع الدولي والبلدان والشركاء الوصول إلى البيانات والعلوم والأدلة والأدوات والبروتوكولات والخطوط التوجيهية والمعايير المتصلة بتغير المناخ والنظم الزراعية والغذائية التي تقوم المنظمة وشركاؤها بتجميعها وتطويرها، بما في ذلك لأغراض الرصد والإبلاغ، بناءً على طلب الأعضاء، وتحليل قابلية التأثر بتغير المناخ ومخاطره، ونماذج التقييم، والممارسات الجيدة والسياسات المتعلقة بالقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ والتكيف معه والتخفيف من آثاره.			
الوظيفة الرئيسية	مقاصد أهداف التنمية المستدامة	النواتج	مجال الأولوية البرامجي
7، 1	1-13، 8-12	1-2-1 إتاحة البيانات، والعلوم، والمعلومات، والمعارف، والممارسات الجيدة، والابتكارات، والأدوات، والتكنولوجيات للعمل المناخي عبر النظم الزراعية والغذائية	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 3 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 1 الخاص بتغذية أفضل؛ المجال 4 الخاص بحياة أفضل
6، 1	1-13	2-2-1 تحديث قاعدة المعارف المتعلقة بآثار تغير المناخ على النظم الزراعية والغذائية بصورة مستمرة، وتحديد المقايضات المحتملة بين الأهداف المتعلقة بالمناخ وأهداف التنمية المستدامة الأخرى والسبل لتحقيق التوازن بينها	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 3 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص بحياة أفضل؛
7، 2، 1	3-15، 2-15، 3-14	3-2-1 أ إتاحة المعلومات، والعلوم والأدلة بشأن احتجاز الكربون في الأراضي الزراعية، والغطاء النباتي، والمروج، والمراعي، والمستنقعات العشبية، والأراضي الرطبة، والمناظر البحرية، والمحيطات، والبيئات المائية الأخرى	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 3 الخاص ببيئة أفضل
7، 2، 1	1-13	3-2-1 ب إحراز التقدم في تصميم آليات سوق الكربون الشاملة والتي يمكن الوصول إليها في النظم الزراعية والغذائية	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل
7	1-13	4-2-1 تعميم مراعاة المخاطر المتصلة بالمناخ في النظم والبرامج على نطاق منظمة الأغذية والزراعة من خلال تحديد المخاطر المتصلة بالمناخ كمعيار منفصل في نظام الضمانات البيئية والاجتماعية المحدث للمنظمة وإدماجها في دورة مشاريع المنظمة.	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل

الركيزة الثانية- المستوى القطري: تنمية قدرات البلدان في مجال العمل المناخي			
النتيجة 1-2 قيام أعضاء المنظمة بتنفيذ التزاماتهم المناخية، ورصدها والإبلاغ عنها، كما هي واردة في استراتيجياتهم المتعلقة بالنظم الزراعية والغذائية و/أو استراتيجياتهم المتعلقة بتغير المناخ، وربطها بالالتزامات الأخرى والمتابعة من أجل التنمية المستدامة، بما في ذلك من خلال رفع التقارير المنتظمة إلى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في سياق إطار الشفافية المعزز وأطر الإبلاغ الدولية الأخرى.			
الوظيفة الرئيسية	مجال الأولوية البرامجي	مقاصد أهداف التنمية المستدامة	النواتج
2، 3	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 2 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل	12-2، 13-1، 13-3، 15-5	1-1-2 دعم البلدان لتنمية قدراتها في المفاوضات بشأن تغير المناخ التي تجري تحت مظلة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، بما في ذلك من أجل تصميم الالتزامات الوطنية المتعلقة بتحويل النظم الزراعية والغذائية وعكس مسار فقدان التنوع البيولوجي، وتنفيذها وتحديثها، بما في ذلك في المساهمات المحددة وطنياً وخطط التكيف الوطنية والاستراتيجيات الخاصة بالمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهورها واستراتيجيات التنمية المنخفضة الانبعاثات الطويلة الأجل
4	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 2 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص ببيئة أفضل	12-أ، 13-1، 13-3	2-1-2 تعزيز مؤسسات البحث والإرشاد والتدريب ونظم الابتكار القطرية من أجل الاستجابة على نحو أفضل لتحديات تغير المناخ، بما في ذلك تحديد الحلول الخاصة بكل بلد والمكيفة محلياً وتطويرها ونشرها والاستعداد لمواجهة الكوارث المناخية والتعافي منها
4	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 3 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص ببيئة أفضل	13-1، 13-3	3-1-2 قيام البلدان بتوسيع نطاق الإجراءات الاستباقية، ونظم الإنذار المبكر، والتحليل والتخطيط التي تساهم في بناء القدرة على الصمود
1، 4	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	13-1، 13-3	4-1-2 قيام البلدان بتوليد البيانات والمعلومات وجمعها ورصدها وتحليلها واستخدامها والنهوض بالرقمنة اللازمة للعمل المناخي
1، 4	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	13-1؛ 13-3	5-1-2 بإمكان البلدان عند الاقتضاء، وضع خطوط الأساس والرصد والإبلاغ بشأن التقدم المحرز في التزاماتها المتعلقة بالمناخ، بما في ذلك من خلال الرصد والتقييم ونظم القياس والإبلاغ والتحقق التي تشمل مقاييس ثاني أكسيد الكربون وغازات الاحتباس الحراري المعتمدة بموجب إطار الشفافية المعزز وأطر الإبلاغ الدولية الأخرى.
4، 5	المجال 6 الخاص بحياة أفضل	13-أ	6-1-2 بإمكان البلدان الوصول إلى الموارد المالية لتطبيق تدابير التكيف والتخفيف من الآثار على نطاق واسع من خلال الاستثمارات المحلية والدولية والتمويل من المصادر العامة والخاصة والمصادر الناشئة
4	المجال 6 الخاص بحياة أفضل	13-أ	7-1-2 تقوم البلدان بإسناد الأولوية للعمل المناخي وتخصص الموارد المالية المحلية له

5	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	17-17	8-1-2 تقوم البلدان بتحديد الشراكات الاستراتيجية بين القطاعين العام والخاص وإقامتها مع المنظمات العالمية، والإقليمية والوطنية والمحلية، لتسريع وتيرة العمل المناخي.	
الوظيفة الرئيسية	مجال الأولوية البرامجي	مقاصد أهداف التنمية المستدامة	النواتج	
6، 4	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 4 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 1 الخاص بتغذية أفضل؛ المجال 4 الخاص بتغذية أفضل	1-13، 8-12، 4-2	9-1-2 تقوم البلدان بتحديد الممارسات الجيدة القائمة والحلول المبتكرة وتوسيع نطاقها من أجل دعم القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ والتكيف معه والتخفيف من آثاره	تشجيع اعتماد الممارسات الجيدة والحلول المبتكرة
6، 4	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 4 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 3 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص بتغذية أفضل	1-13، 4-2	10-1-2 تقوم البلدان ببناء أوجه تأزر ومعالجة المقايضات بين التدابير والناتج القصيرة والطويلة الأجل المتعلقة بالقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ والتكيف معه والتخفيف من آثاره، والعمل المناخي وغيره من أهداف التنمية المستدامة	
5	المجال 2 الخاص بحياة أفضل؛ المجال 4 الخاص بحياة أفضل	7-16	11-1-2 أ- تشمل عملية صنع القرارات واتخاذ الإجراءات على المستوى القطري فرص كسب العيش، والشمول، والإدماج الفعال للمرأة والشباب وأصحاب حقوق الحياة الشرعيين، بما في ذلك السكان الأصليين، والأشخاص ذوي الإعاقة، والفئات المهمشة والأقليات، ومشاركتهم في هذه العملية	تعميم المساواة والشمول لضمان عدم ترك أي أحد خلف الركب
5	المجال 1 الخاص بحياة أفضل	ج-5	11-1-2 ب- تعتمد البلدان سياسات وتشريعات وإجراءات مناخية شاملة وتُحدث تحولاً في المساواة بين الجنسين	
ذ	المجال 2 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	7-14، ب-13	12-1-2 تقوم البلدان الدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان الأقل نمواً، والبلدان النامية غير الساحلية وغيرها من البلدان المعرضة بشدة للخطر بوضع واتخاذ إجراءات محددة تتعلق بالقدرة على الصمود والتكيف.	

النتيجة 2-2 قيام أعضاء المنظمة بدمج القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ والتكيف معه والتخفيف من آثاره في سياساتهم وتشريعاتهم وخططهم وبرامجهم وممارساتهم واستثماراتهم المحلية والدولية في النظم الزراعية والغذائية، بما في ذلك من خلال أطر البرمجة القطرية للمنظمة وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة.				
توفير الدعم السياسي والقانوني	النواتج	مقاصد أهداف التنمية المستدامة	مجال الأولوية البرامجي	الوظيفة الرئيسية
	1-2-2 تقوم البلدان بتعميم الاعتبارات الخاصة بتغير المناخ في السياسات الوطنية ودون الوطنية، والأطر القانونية والمؤسسية، والاستراتيجيات، والخطط الإنمائية والمالية، وعمليات وضع الميزانية في النظم الزراعية والغذائية، ونظم الحماية الاجتماعية الوطنية، والقطاعات الرئيسية الأخرى	2-13	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	3، 4
	2-2-2 تقوم البلدان، عند الاقتضاء، بدمج الاعتبارات الخاصة بالنظم الزراعية والغذائية في استراتيجياتها وخططها الوطنية الخاصة بالمناخ، بما في ذلك خطط التكيف الوطنية، والمساهمات المحددة وطنياً، واستراتيجيات التنمية المنخفضة الانبعاثات الطويلة الأجل، وخطط الحد من مخاطر الكوارث، وخطط الاستجابة الإنسانية	2-13	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص بحياة أفضل	3، 4
	2-2-3 تقوم البلدان بدمج الاعتبارات المتداخلة المتعلقة بالمناخ والتنوع البيولوجي في الخطط الوطنية ذات الصلة، بما في ذلك المساهمات المحددة وطنياً، وخطط التكيف الوطنية، والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي	5-15	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل	3، 4
	2-2-4 تقوم البلدان بالإصلاحات السياسية والقانونية التي تدعم وتمكّن القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ والتكيف معه والتخفيف من آثاره	2-13	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص بحياة أفضل	3، 4

### الركيزة الثالثة- المستوى المحلي: توسيع نطاق العمل المناخي في الميدان

النتيجة 1-3 قيام الجهات الفاعلة بتعزيز قدرتها على الصمود والتكيف من خلال إدارة مخاطر تغير المناخ والتكيف معها، لا سيما في المناطق الأشد تأثراً بتغير المناخ، مع الحد من المخاطر وتعزيز استدامة النظم الزراعية والغذائية والنظم الإيكولوجية وما يتصل بها من سبل عيش				
دعم الجهات الفاعلة المحلية	النواتج	مقاصد أهداف التنمية المستدامة	مجال الأولوية البرامجي	الوظيفة الرئيسية
	1-1-3 تتمكن الجهات الفاعلة المحلية، بما في ذلك المزارعين، وصيادي الأسماك، ومربي الأحياء المائية، ومديري الغابات، والأشخاص الذين يعتمدون على الغابات، ومديري الأراضي، والمجموعات والمجتمعات المحلية، والجهات الفاعلة المحلية الأخرى من الوصول إلى المعارف والحلول الابتكارية واتخاذ الإجراءات في مجال المناخ في نظمها الزراعية والغذائية	2-14، 2-15، 3-13، 4-2، 3-15	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 2 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 3 الخاص ببيئة أفضل؛	6



5	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	1-13؛ 17-6	2-1-3 يقوم المزارعون والجهات الفاعلة المحلية بتحديد الشركاء ذات الصلة والعمل معهم، بما في ذلك التعاون في ما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، وينظمون أنفسهم ضمن مجموعات، وروابط وتعاونيات بحيث يكونون في موقع أفضل لاتخاذ الإجراءات في مجال المناخ	
4	المجال 1 الخاص بتغذية أفضل؛ المجال 2 الخاص بتغذية أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	1-13؛ 3-1	3-1-3 يجري تعزيز التأمين ونظم الحماية الاجتماعية للجهات الفاعلة المحلية من أجل تعزيز قدرة أصحاب الحيازات الصغيرة الضعفاء على الصمود بمواجهة مخاطر المناخ	
6	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 4 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	3-13، 4-2	4-1-3 تستخدم الجهات الفاعلة المحلية معلومات أكثر دقة عن آثار المناخ المتوقعة، ويعتمدون تدابير إدارة مخاطر المناخ الأقل كلفة والشاملة والتي يمكن الوصول إليها بسهولة	تعزيز الممارسات الجيدة والابتكارات (من أجل التنمية القادرة على الصمود في وجه المناخ)
6	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 4 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 4 الخاص بحياة أفضل	3-13، 4-2	5-1-3 تعتمد الجهات الفاعلة المحلية الممارسات الجيدة المتعلقة بالتكيف والتأهب المتكيفة وما يرتبط بها من منافع مشتركة تناسب الظروف المحلية والمناظر الطبيعية والمناظر البحرية واحتياجات الفئات المختلفة، بما في ذلك النساء والرجال والشباب	
النتيجة 2-3 تساهم الجهات الفاعلة في مسارات التنمية المنخفضة الانبعاثات عبر إقامة نظم زراعية وغذائية أكثر تكيفاً وقدرة على الصمود، مع ما لذلك من منافع مشتركة في مجال التخفيف من الآثار.				
الوظيفة الرئيسية	مجال الأولوية البرامجي	مقاصد أهداف التنمية المستدامة	النواتج	
6	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 4 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	4-2	1-2-3 تكون الحلول المجدية المنخفضة الانبعاثات للنظم الزراعية والغذائية وتعتمدها جهات فاعلة محلية	تعزيز الممارسات الجيدة والابتكارات (من أجل التنمية المنخفضة الانبعاثات)
6	المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 4 الخاص بإنتاج أفضل؛ المجال 1 الخاص ببيئة أفضل	4-2	2-2-3 بإمكان الجهات الفاعلة المحلية الوصول إلى المعارف بشأن الممارسات الجيدة لنماذج الأعمال المستدامة والشاملة	
6	المجال 1 الخاص ببيئة أفضل؛ المجال 5 الخاص بحياة أفضل؛ المجال 6 الخاص بحياة أفضل	أ، 2-13، ب	3-2-3 يستفيد المزارعون، وصيادو الأسماك، ومستزرعو الأسماك، ومدبرو الغابات والأشخاص الذين يعتمدون عليها، ومدبرو الأراضي، والمجموعات والمجتمعات المحلية، بما في ذلك السكان الأصليين من التمويل المناخي وخطط أخرى للدفع مقابل الخدمات البيئية.	

## الملحق

ترد قوائم أهداف التنمية المستدامة، ومجالات الأولوية البرمجية والوظائف الرئيسية للمنظمة في الجدول 1:

مقاصد أهداف التنمية المستدامة مع روابط مباشرة بالنواتج المقترحة

- **2-4** ضمان نظم إنتاج غذائية مستدامة، وتنفيذ ممارسات زراعية قادرة على الصمود تزيد من الإنتاج والإنتاجية، وتساعد على الحفاظ على النظم الإيكولوجية، وتعزز قدرة التكيف مع تغيّر المناخ، والأحوال الجوية الشديدة القسوة، والجفاف، والفيضانات، وغيرها من الكوارث، وتحسّن على نحو تدريجي جودة الأراضي والتربة، بحلول عام 2030.
- **2-أ** زيادة الاستثمارات، بما في ذلك عن طريق التعاون الدولي المعزز، في البنى التحتية الريفية، وفي البحوث الزراعية وخدمات الإرشاد الزراعي، وفي تطوير التكنولوجيا وبنوك الجينات الحيوانية والنباتية من أجل تعزيز القدرة الإنتاجية الزراعية في البلدان النامية، ولا سيما في أقل البلدان نموًا
- **5-ج** اعتماد سياسات سليمة وتشريعات قابلة للإنفاذ وتعزيزها من أجل تشجيع المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات على المستويات كافة.
- **6-4** بحلول عام 2030، زيادة كفاءة استخدام المياه بصورة ملحوظة عبر مختلف القطاعات وضمن الاستدامة في سحب المياه العذبة وفي توفيرها لمعالجة ندرة المياه والحد بشكل ملحوظ من عدد الذين يعانون من ندرة المياه.
- **6-5** بحلول عام 2030، تنفيذ إدارة متكاملة للموارد المائية على المستويات كافة بما في ذلك من خلال التعاون العابر للحدود، بحسب الاقتضاء.
- **6-6** بحلول عام 2020، حماية النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه وإصلاحها بما فيها الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأهوار والطبقات الحاملة للمياه الجوفية والبحيرات.
- **7-3** بحلول عام 2030، مضاعفة الوتيرة العالمية لتحسين الكفاءة في مجال الطاقة.
- **12-2** تحقيق الإدارة المستدامة والاستخدام الكفؤ للموارد الطبيعية، بحلول عام 2030
- **12-4** تحقيق الإدارة السليمة بيئيًا للمواد الكيميائية والنفايات طوال دورة عمرها، وفقًا للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من آثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020
- **12-5** الحدّ بدرجة كبيرة من إنتاج النفايات، من خلال المنع والتخفيض وإعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030
- **12-8** ضمان أن تتوافر للناس في كل مكان المعلومات ذات الصلة والوعي بالتنمية المستدامة وأنماط العيش في وئام مع الطبيعة بحلول عام 2030
- **12-أ** دعم البلدان النامية لتعزيز قدراتها العلمية والتكنولوجية للمضي قدمًا نحو تحقيق أنماط استهلاك وإنتاج أكثر استدامة

- **13-1** تعزيز المرونة والقدرة على الصمود في مواجهة الأخطار المرتبطة بالمناخ والكوارث الطبيعية في جميع البلدان، وتعزيز القدرة على التكيف مع تلك الأخطار
- **13-2** إدماج التدابير المتعلقة بتغير المناخ في السياسات والاستراتيجيات والتخطيط على الصعيد الوطني
- **13-3** تحسين التعليم وإذكاء الوعي والقدرات البشرية والمؤسسية للتخفيف من تغير المناخ، والتكيف معه، والحد من أثره والإنذار المبكر به
- **13-أ** تنفيذ ما تعهدت به الأطراف من البلدان المتقدمة النمو في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ من التزام بمهدف التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 مليار دولار سنويا بحلول عام 2020 من جميع المصادر لتلبية احتياجات البلدان النامية، في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ، وجعل الصندوق الأخضر للمناخ في حالة تشغيل كامل عن طريق تزويده برأس المال في أقرب وقت ممكن
- **13-ب** تشجيع آليات زيادة القدرات بما يضمن فعالية التخطيط والإدارة المتصلين بتغير المناخ في البلدان الأقل نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، بما في ذلك التركيز على النساء والشباب والمجتمعات المحلية والمهمشة
- **14-2** إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020
- **14-3** تقليل تمحض المحيطات إلى أدنى حد ومعالجة آثاره، بما في ذلك من خلال تعزيز التعاون العلمي على جميع المستويات
- **14-7** زيادة الفوائد الاقتصادية التي تتحقق للدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً من الاستخدام المستدام للموارد البحرية، بما في ذلك من خلال الإدارة المستدامة لمصائد الأسماك، وتربية الأحياء المائية، والسياحة، بحلول عام 2030
- **15-1** بحلول عام 2020، ضمان صون النظم الإيكولوجية الأرضية والخاصة بالمياه العذبة الداخلية وخدماتها، وإصلاحها واستخدامها المستدام ولا سيما الغابات والأراضي الرطبة والجبال والأراضي الجافة، بالتماشي مع الالتزامات بموجب الاتفاقات الدولية.
- **15-2** بحلول عام 2020، تعزيز تنفيذ الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات ووضع حد لإزالة الغابات وإصلاح الغابات المتدهورة وزيادة عمليات التشجير وإعادة التشجير بصورة ملحوظة على المستوى العالمي.
- **15-3** مكافحة التصحر، وترميم الأراضي والتربة المتدهورة، بما في ذلك الأراضي المتضررة من التصحر والجفاف والفيضانات، والسعي إلى تحقيق عالم خالٍ من ظاهرة تدهور الأراضي، بحلول عام 2030
- **15-4** بحلول عام 2030، ضمان صون النظم الإيكولوجية للجبال، بما في ذلك تنوعها البيولوجي من أجل تعزيز قدرتها على توفير المنافع الضرورية للتنمية المستدامة.
- **15-5** اتخاذ إجراءات عاجلة وهامة للحد من تدهور الموائل الطبيعية، ووقف فقدان التنوع البيولوجي، والقيام، بحلول عام 2020، بحماية الأنواع المهددة ومنع انقراضها

- 7-16 ضمان عملية مستجيبة وشاملة وتشاركية وتمثيلية لصنع القرارات على المستويات كافة.
- 6-17 تعزيز التعاون بين بلدان الشمال والجنوب، وفي ما بين بلدان الجنوب والتعاون الإقليمي الثلاثي والتعاون الدولي بشأن الوصول إلى العلوم والتكنولوجيات والابتكارات، وتعزيز هذا الوصول، وكذلك تعزيز تقاسم المعلومات على أساس الاتفاق المتبادل، بما في ذلك من خلال التنسيق المحسن بين الآليات القائمة ولا سيما على مستوى الأمم المتحدة ومن خلال آلية عالمية لتيسير التكنولوجيا.
- 17-17 تشجيع وتعزيز الشراكات الفعالة في القطاع العام وبين القطاع الخاص وشراكات المجتمع المدني بالبناء على تجربة الشراكات واستراتيجيات الموارد الخاصة بها.

### مجالات الأولوية البرمجية للمنظمة مع روابط مباشرة بتغيير المناخ

- المجال 1 الخاص بإنتاج أفضل: الابتكار من أجل الإنتاج الزراعي المستدام؛
- المجال 2 الخاص بإنتاج أفضل: التحوّل الأزرق؛
- المجال 4 الخاص بإنتاج أفضل: حصول صغار المنتجين على نحو منصف على الموارد؛
- المجال 1 الخاص بتغذية أفضل: أنماط غذائية صحية للجميع؛
- المجال 2 الخاص بتغذية أفضل: التغذية للفئات الأضعف؛
- المجال 4 الخاص بتغذية أفضل: الحد من الفاقد والمهدر من الأغذية؛
- المجال 1 الخاص ببيئة أفضل: التخفيف من حدة آثار تغير المناخ ونظم زراعية وغذائية مكيّفة معه؛<sup>5</sup>
- المجال 2 الخاص ببيئة أفضل: الاقتصاد الأحيائي من أجل أغذية وزراعة مستدامة؛
- المجال 3 الخاص ببيئة أفضل: التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل الأغذية والزراعة؛
- المجال 4 الخاص ببيئة أفضل: إقامة نظم غذائية مستدامة في المناطق الحضرية؛
- المجال 1 الخاص بحياة أفضل: المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة الريفية؛
- المجال 2 الخاص بحياة أفضل: التحوّل الريفي الشامل؛
- المجال 4 الخاص بحياة أفضل: نظم زراعية وغذائية قادرة على الصمود؛
- المجال 5 الخاص بحياة أفضل: مبادرة العمل يدًا بيد.
- المجال 6 الخاص بحياة أفضل: تعزيز الاستثمارات

### الوظائف الرئيسية للمنظمة

- 1- تجميع وتحليل ورصد وتحسين الوصول إلى البيانات والمعلومات في المجالات المتعلقة بولاية المنظمة، والعمل بشكل متضافر مع البلدان والشركاء الآخرين في التنمية لتحديد الدوافع الخاصة بالمستهلكين والفجوات في السياسات والاستثمارات، وتعزيز المنصات المشتركة واستخدام الأدوات التكنولوجية الناشئة.

<sup>5</sup> الربط بكلّ النواتج

- 2- وتيسير ودعم عمل البلدان والشركاء الآخرين من أجل وضع وتنفيذ الصكوك المعيارية ووضع المواصفات لنظم زراعية وغذائية أكثر كفاءة وشمولاً وقدرة على الصمود واستدامة، مثل الاتفاقات الدولية ومدونات السلوك والمواصفات الفنية والتكنولوجيات ذات الصلة والأدوات الرقمية والممارسات الجيدة وغير ذلك.
- 3- وتيسير وتعزيز ودعم الحوار في مجال السياسات الخاصة بالنظم الزراعية والغذائية على المستويات العالمية والإقليمية والقطرية، بما في ذلك الاعتراف الصريح بالمقايضات ومراعاتها.
- 4- ودعم المؤسسات على جميع المستويات، بما في ذلك من خلال تنمية القدرات، لإعداد وتنفيذ ورصد وتقييم السياسات والبرامج القائمة على الأدلة والاستفادة من الاستثمارات.
- 5- وتيسير الشركات والتحالفات من أجل إقامة نظم زراعية وغذائية أكثر كفاءة وشمولاً وقدرة على الصمود واستدامة تعالج أوجه عدم المساواة ولا تترك أحداً خلف الركب، بما في ذلك مع الحكومات والشركاء في التنمية ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص.
- 6- وإسداء المشورة ودعم الأنشطة التي تجمع المعارف والتكنولوجيات والممارسات الجيدة وتنشرها وتحسن من تطبيقها في المجالات ذات الصلة بولاية المنظمة.
- 7- والدعوة والاتصال على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية، بما في ذلك بالمستهلكين، مع الاستفادة من معارف المنظمة وبياناتها وموقعها كوكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة ودورها الموثوق كوسيط محايد.